FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2017
FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT
PUSHTO

Roll Number

TIME ALLOWED: THREE HOURS **PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES**	**PART-I (MCQS) MAXIMUM MARKS = 20** **PART-II MAXIMUM MARKS = 80**

NOTE: **(i)** **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** Answers must be written in respective language except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Candidate must write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

PART-II

سوال نمبر ۲.(a) لاندینے انگریزي عبارت په معیاري پښتو کښې ترجمه کړئ (14)

The flowing zeal, the religious fervour, the passion for freedom, the true courage, the love of battle- field, the vindictive spirite, the rigid eastern realism, the penetrating wit, the harmony, music, the magnificent decision, deep photos and in diction command of language are characteristics of Khushhal's poetry.

(b). د لاندینو نه صرف د دریو په پښتو کښې ترجمه اوکړئ ـ (2 each) (06)

(i) The virtuous waits, the unvirtuous strikes.
(ii) A well cannot be dug with one pick-axe.
(iii) The spectator hits the bull's-eye.
(iv) The elders did it, the children copied them.
(v) Noble men die, their noble deeds survive.
(vi) He who is cunning will clear himself.

سوال نمبر ۳ (a) لاندې ورکړل شوے پښتو عبارت په انګریزي کښې ترجمه کړئ. (14)

پښتونولي د پښتانۀ د ژوند نظام دے ـ دې ته د پښتنو کلتور یا ثقافت هم وئیلے شي ، ولې د پښتونولی اصطلاح په خپلو معنو کښې له دغه بېن الملکي اصطلاحاتو نه څۀ زیاته پراختیا لري، ځکه چې دا پښتونولي د ژوند د نظام او طریقې سره سره د پښتانۀ د ایمان علامت هم ګڼلے کېږي ، دا د پښتني اخلاق او کردار فلسفه هم ده ، او د پښتانۀ د ژوند جواز هم ، که ژوندد پښتونولی د اصولو سره سم ؤ، خو ژوند ورته وئیلے شي ، که نۀ وي نو دا د ژوند په معنا نۀ دے ـ

(b) د لاندینو متلونو نه د درو متلونو په انګریزي کښې ترجمه اوکړئ. (2 each) (06)

۱ ـ اوبۀ په پیچون بیایه که لاړې لاړې ، که نه شکته ئې لار ده.
۲ ـ بوس راوړه شوملې وړه ، د ماما کور دې خپل دے.
۳ ـ پښتون چې پښتو نۀ لري زمکه دې پرې ډکه شي. ـ
٤ ـ تشه تلې تشه راتلې ، د پیڅو دوړې دې تلې.
٥ ـ چې اورې هغه وایه ، چې وینې هغه مهٔ وایه.
٦ ـ زوم نۀ بالۀ شي ، نۀ شاړۀ شي.

سوال نمبر ٤ ـپه نسلي توګه پښتانۀ څوک دي په دې اړه مدلل بحث اوکړئ- (20)

سوال نمبر ٥ ـ په پښتو ژبه او ادب د خوشحال بابا په احساناتو یو جامع مضمون اولیکئ ـ (20)

سوال نمبر ٦ ـ قلندر مومند بحثیتِ ادیب و نقاد او د هغۀ په ژوند جامع بحث اوکړئ ـ (20)

سوال نمبر ۷ ـ پښتو کښې د نثر ابتدا د نظم نه پس شوې ده، په دېحقله بحث اوکړئ ـ (20)

سوال نمبر ۸ ـ په مثالونو سره ثابته کړئ چې''ټپه د پښتنو د معاشرتيژوند هینداره